Pioneer

CDJ-350

MULTI PLAYER
LECTEUR DE MULTI
MULTI-PLAYER

http://www.prodjnet.com/support/

The Pioneer website listed above provides answers to frequently asked questions, information about software, and other up-to-date data of assistance to our customers.

Le site Web de Pioneer ci-dessus fournit des réponses aux questions souvent posées, des informations au sujet des logiciels et d'autres données mises à jour afin de venir en aide à notre clientèle.

Auf der oben angegebenen Pioneer-Website werden unseren Kunden Antworten auf häufig gestellte Fragen, Informationen über Software und weitere Unterstützung mit neuesten Daten angeboten.

http://www.prodjnet.com/rekordbox/support/

For inquiries on rekordbox, please see the support site indicated above.

Pour toute demande d'informations au sujet de rekordbox, veuillez consulter le site d'assistance indiqué ci-dessus.

Für Anfragen über rekordbox sehen Sie bitte die oben angegebene Support-Site.

COMPACT disc DIGITAL AUDIO

COMPACT disc DIGITAL AUDIO TEXT

COMPACT disc DIGITAL AUDIO Recordable

COMPACT disc DIGITAL AUDIO ReWritable

Operating Instructions
Mode d'emploi
Bedienungsanleitung

AVERTISSEMENT

Cet appareil n'est pas étanche. Pour éviter les risques d'incendie et de décharge électrique, ne placez près de lui un récipient rempli d'eau, tel qu'un vase ou un pot de fleurs, et ne l'exposez pas à des gouttes d'eau, des éclaboussures, de la pluie ou de l'humidité.

D3-4-2-1-3_A1_Fr

AVERTISSEMENT

Avant de brancher l'appareil pour la première, lisez attentivement la section suivante.

La tension de l'alimentation électrique disponible varie selon le pays ou la région. Assurez-vous que la tension du secteur de la région où l'appareil sera utilisé correspond à la tension requise (par ex. 230 V ou 120 V), indiquée sur le panneau arrière.

D3-4-2-1-4*_A1_Fr

AVERTISSEMENT

Pour éviter les risques d'incendie, ne placez aucune flamme nue (telle qu'une bougie allumée) sur l'appareil.

D3-4-2-1-7a_A1_Fr

PRÉCAUTION DE VENTILATION

Lors de l'installation de l'appareil, veillez à laisser un espace suffisant autour de ses parois de manière à améliorer la dissipation de chaleur (au moins 5 cm à l'arrière et 5 cm de chaque côté).

AVERTISSEMENT

Les fentes et ouvertures du coffret sont prévues pour la ventilation, pour assurer un fonctionnement stable de l'appareil et pour éviter sa surchauffe. Pour éviter les risques d'incendie, ne bouchez jamais les ouvertures et ne les recouvrez pas d'objets, tels que journaux, nappes ou rideaux, et n'utilisez pas l'appareil posé sur un tapis épais ou un lit.

D3-4-2-1-7b*_A1_Fr

Milieu de fonctionnement

Température et humidité du milieu de fonctionnement : De +5 °C à +35 °C (de +41 °F à +95 °F) ; Humidité relative inférieure à 85 % (orifices de ventilation non obstrués)

N'installez pas l'appareil dans un endroit mal ventilé ou un lieu soumis à une forte humidité ou en plein soleil (ou à une forte lumière artificielle).

D3-4-2-1-7c*_A1_Fr

Lorsque vous utilisez ce produit, vérifiez les informations concernant la sécurité sous l'appareil.

D3-4-2-2-4_B1_Fr

Si la fiche d'alimentation secteur de cet appareil ne convient pas à la prise secteur à utiliser, la fiche doit être remplacée par une appropriée. Ce remplacement et la fixation d'une fiche secteur sur le cordon d'alimentation de cet appareil doivent être effectués par un personnel de service qualifié. En cas de branchement sur une prise secteur, la fiche de coupure peut provoquer une sérieuse décharge électrique. Assurez-vous qu'elle est éliminée correctement après sa dépose.

L'appareil doit être déconnecté en débranchant sa fiche secteur au niveau de la prise murale si vous prévoyez une période prolongée de non utilisation (par exemple avant un départ en vacances).

D3-4-2-2-1a_A1_Fr

ATTENTION

L'interrupteur ⏻ de cet appareil ne coupe pas complètement celui-ci de sa prise secteur. Comme le cordon d'alimentation fait office de dispositif de déconnexion du secteur, il devra être débranché au niveau de la prise secteur pour que l'appareil soit complètement hors tension. Par conséquent, veillez à installer l'appareil de telle manière que son cordon d'alimentation puisse être facilement débranché de la prise secteur en cas d'accident. Pour éviter tout risque d'incendie, le cordon d'alimentation sera débranché au niveau de la prise secteur si vous prévoyez une période prolongée de non utilisation (par exemple avant un départ en vacances).

D3-4-2-2-2a*_A1_Fr

NOTE IMPORTANTE SUR LE CABLE D'ALIMENTATION

Tenir le câble d'alimentation par la fiche. Ne pas débrancher la prise en tirant sur le câble et ne pas toucher le câble avec les mains mouillées. Cela risque de provoquer un court-circuit ou un choc électrique. Ne pas poser l'appareil ou un meuble sur le câble. Ne pas pincer le câble. Ne pas faire de noeud avec le câble ou l'attacher à d'autres câbles. Les câbles d'alimentation doivent être posés de façon à ne pas être écrasés. Un câble abîmé peut provoquer un risque d'incendie ou un choc électrique. Vérifier le câble d'alimentation de temps en temps. Contacter le service après-vente PIONEER le plus proche ou le revendeur pour un remplacement.

S002*_A1_Fr

ATTENTION

Cet appareil est un produit laser de Classe 1, classé selon l'article IEC 60825-1:2007 relatif à la Sécurité des produits laser.

APPAREIL Á LASER DE CLASSE 1

D58-5-2-2a_A1_Fr

Comment lire ce manuel

Les noms d'écrans, de menus et de touches sont entre crochets dans ce manuel. (ex. canal [**MASTER**], menu [**ON**/**OFF**], [File])

- Le Mode d'emploi de rekordbox peut être consulté par le menu [Aide] de rekordbox après l'installation de rekordbox.

01 Informations préliminaires

Caractéristiques 5
Exemple de configuration du système 5
Contenu du carton d'emballage 5

02 Avant de commencer

Sources prises en charge 6
Disques et dispositifs USB utilisables 6
Formats de fichiers de musique lisibles 7
Fonctions utilisables avec un ordinateur 8
À propos du logiciel de gestion de musique rekordbox 9
À propos du pilote (Windows) 11

03 Raccordements

Noms des prises 13
Style de base 13

04 Opérations

Panneau de commande 15
Face avant 16

Informations préliminaires

Caractéristiques

Cet appareil est un lecteur DJ intégrant la technologie spécifique des CDJ Pioneer, la référence mondiale en matière de lecteurs pour discothèques. Ce multi-lecteur destiné aux DJ peut traiter une variété de sources et permet, sans difficulté, une véritable lecture DJ.

MULTIMÉDIA, MULTIFORMAT

Cet appareil peut lire non seulement les CD de musique (CD-DA), mais aussi les fichiers de musique (MP3, AAC, WAV et AIFF) enregistrés sur des dispositifs de stockage de masse USB (mémoires flash et disques durs) et sur des disques CD-R/-RW. Il peut aussi servir de contrôleur de logiciel DJ et d'interface audio.

rekordbox™

rekordbox, un logiciel de gestion de musique destiné exclusivement aux lecteurs DJ Pioneer, est fourni. Il permet de traiter de diverses façons les fichiers de musique sur un ordinateur (analyser, paramétrer, créer, stocker l'historique de la lecture, etc.). De plus, les fichiers de musique traités avec rekordbox peuvent être transférés sur un dispositif USB qui, raccordé à cet appareil, facilite la sélection des morceaux, la gestion des listes de lecture, etc.

BEAT DISPLAY

La position du temps correspondant au BPM du morceau et la position de la lecture sont indiquées à l'écran de l'appareil principal. Ceci permet de contrôler visuellement le temps pour effectuer des scratching et des boucles.

BPM LOCK

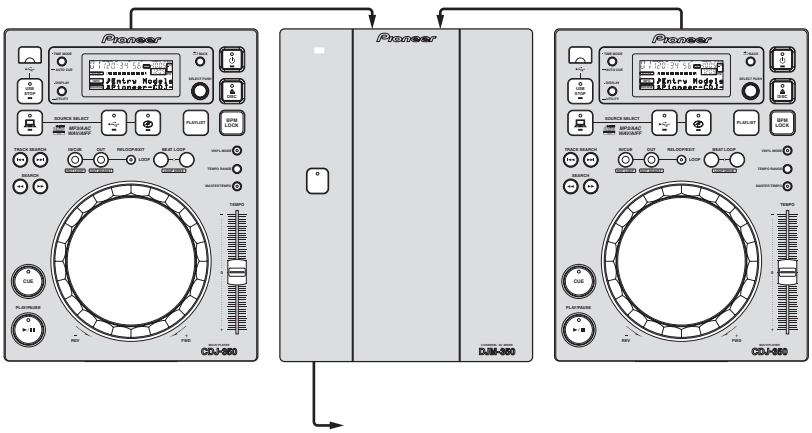
Si le BPM principal est spécifié au préalable, une simple pression du doigt sur une touche permettra de régler la vitesse du morceau en cours de lecture sur le BPM principal.
Un véritable mixage au BPM est facile à exécuter, sans déplacer le curseur TEMPO.

LISTE DE LECTURE

Le morceau en cours de lecture ou sélectionné peut être enregistré dans la liste de lecture, si nécessaire (morceaux traités avec rekordbox seulement).

Exemple de configuration du système

Un système DJ, similaire à celui qui figure sur le schéma ci-dessous, peut être obtenu à partir de cet appareil, d'une table de mixage DJ et de périphériques.



Avant de commencer

Sources prises en charge

Cet appareil prend en charge les sources suivantes.

- Disques (la page 6)
- Dispositifs USB (la page 7)
- Ordinateurs (la page 8)
  Installez le logiciel sur l'ordinateur depuis le CD-ROM fourni.
  Le CD-ROM fourni contient les deux programmes suivants.
  — Logiciel de gestion de musique rekordbox
  — Pilote

Disques et dispositifs USB utilisables

À propos des disques

Cet appareil peut lire les disques suivants.

Type	Marque [1]	Formats compatibles
CD		• CD de musique (CD-DA)
CD-R		• CD de musique (CD-DA) • MP3 • AAC • WAV • AIFF
CD-RW		
CD-TEXT [2]		

À propos des appareils USB

Cet appareil prend en charge les dispositifs USB de stockage de masse (disques durs externes, mémoires flash portables, lecteurs audio numériques, etc.).

Niveaux de dossiers	Max. 8 couches
Nombre maximal de dossiers	1 000 dossiers
Nombre maximal de fichiers	10 000 fichiers (1 000 fichiers dans le cas de fichiers non gérés par rekordbox)
Systèmes de fichiers pris en charge	FAT16, FAT32 et HFS+ (NTFS n'est pas pris en charge.)

Le chargement peut durer un certain temps si la quantité de dossiers ou de fichiers est importante.
Les dossiers et fichiers au-delà de ces limites n'apparaissent pas.

❖ Dispositifs USB ne pouvant pas être utilisés

- Les dispositifs à disque optique, tels que les lecteurs DVD/CD externes, etc. ne sont pas pris en charge.
- Les concentrateurs USB ne peuvent pas être utilisés.

❖ Précautions à prendre lors de l'utilisation de dispositifs USB

- Certains dispositifs USB peuvent ne pas être reconnus correctement. Veuillez noter que Pioneer décline toute responsabilité, quelle qu'elle soit, quant aux pertes des données enregistrées sur des dispositifs USB.
- Il se peut que, lorsqu'un courant supérieur au courant maximal autorisé est détecté au port USB de l'appareil, l'indicateur [**USB STOP**] clignote, que l'alimentation du dispositif USB soit coupée et que la communication avec le dispositif USB soit interrompue. Pour revenir à un fonctionnement normal, débranchez le dispositif USB de cet appareil. Évitez de réutiliser des dispositifs USB sur lesquels un courant excessif a été détecté. S'il n'est pas possible de revenir à un fonctionnement normal (si la communication ne peut pas être rétablie) de la façon indiquée ci-dessus, essayez d'éteindre cet appareil puis de le rallumer.
- Si le dispositif USB comprend plusieurs partitions, il risque de ne pas être reconnu.
- Les dispositifs USB pourvus de lecteurs de cartes flash peuvent ne pas fonctionner.
- Selon le dispositif USB utilisé, vous pouvez ne pas atteindre les performances souhaitées.

Formats de fichiers de musique lisibles

Cet appareil prend en charge les fichiers de musique enregistrés dans les formats suivants.

Type	Extension de fichier	Formats compatibles	Profondeur de bit	Débit binaire	Fréquence d'échantillonnage	Méthode d'encodage
MP3	.mp3	MPEG-1	16 bits	32 kbps à 320 kbps	32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz	CBR, VBR
AAC	.m4a, .aac et .mp4	MPEG-4 AAC LC	16 bits	16 kbps à 320 kbps	32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz	CBR, VBR
WAV	.wav	WAV	16 bits, 24 bits	—	44,1 kHz, 48 kHz	PCM non compressé
AIFF	.aif, .aiff	AIFF	16 bits, 24 bits	—	44,1 kHz, 48 kHz	PCM non compressé

À propos de fichiers MP3

Les fichiers MP3 peuvent avoir un débit binaire constant (CBR) ou un débit binaire variable (VBR). Ces deux types de fichiers peuvent être lus sur le CDJ-350, mais les fonctions de recherche et de recherche super rapide agissent plus lentement dans le cas de fichiers VBR. Si vous visez avant tout la maniabilité, il est conseillé d'enregistrer des fichiers MP3 de type CBR.

À propos des fichiers AAC

- AAC est l'abréviation de "Advanced Audio Coding", le format de base de compression audio utilisé pour le MPEG-2 et le MPEG-4.
- Le format de fichier et l'extension des données AAC dépendent de l'application utilisée pour créer les données.
- Outre les fichiers AAC ayant l'extension ".m4a" codés avec iTunes®, les fichiers ayant les extensions ".aac" et ".mp4" peuvent également être lus. Notez, toutefois, que les fichiers AAC protégés contre la copie, par exemple les fichiers achetés auprès de iTune Music Store, ne peuvent pas être lus. De même, certains fichiers ne pourront pas être lus du fait de la version d'iTunes utilisée pour leur codage.

Fonctions utilisables avec un ordinateur

À propos du CD-ROM fourni

Cet appareil peut être utilisé avec un ordinateur si le logiciel présent sur le CD-ROM fourni est installé sur l'ordinateur.
Le CD-ROM fourni contient les deux programmes suivants.

❖ Logiciel de gestion de musique rekordbox

Ce logiciel permet de gérer les fichiers de musique utilisés pour la lecture DJ. Les informations traitées peuvent être transférées sur des dispositifs USB (la page 9).

❖ Pilote

Si vous employez cet appareil avec le logiciel DJ sur l'ordinateur, le son du fichier de musique en cours de lecture pourra être restitué par cet appareil (la page 11).

- Il n'est pas nécessaire d'installer le pilote dans le cas de Mac OS X.

Accord de licence du logiciel

Cet accord de licence du logiciel ("accord") est entre vous (aussi bien la personne installant le programme que toute entité légale unique pour laquelle cette personne agit) ("vous" ou "votre") et PIONEER CORPORATION ("Pioneer").
TOUTE MESURE PRISE EN VUE DE CONFIGURER OU D'INSTALLER LE PROGRAMME SIGNIFIE QUE VOUS ACCEPTEZ TOUS LES TERMES DE CET ACCORD DE LICENCE. L'AUTORISATION DE TÉLÉCHARGER ET/OU D'UTILISER LE PROGRAMME EST EXPRESSÉMENT CONDITIONNÉE À VOTRE RESPECT DE CES TERMES. AUCUNE APPROBATION ÉCRITE OU ÉLECTRONIQUE N'EST NÉCESSAIRE POUR VALIDER ET EXÉCUTER CET ACCORD. SI VOUS N'ACCEPTEZ PAS LA TOTALITÉ DES TERMES DE CET ACCORD, VOUS N'ÊTES PAS AUTORISÉ À UTILISER LE PROGRAMME ET VOUS DEVEZ ARRÊTER SON INSTALLATION OU LE DÉSINSTALLER, COMME APPLICABLE.

1 Définitions

1. Le mot "documentation" signifie la documentation écrite, les spécifications et l'aide fournies par Pioneer pour aider à installer et à utiliser le programme.
2. Le mot "programme" signifie la totalité ou toute partie du logiciel Pioneer et dont Pioneer vous concède la licence par cet accord.

2 Licence de programme

1. Licence limitée. Sous réserve des restrictions stipulées dans cet accord, Pioneer vous concède une licence limitée, nonexclusive, non-transférable (sans le droit de sous-licencier) :
   a Pour installer une seule copie du programme sur le disque dur de votre ordinateur, pour utiliser le programme seulement pour votre besoin personnel conformément à cet accord et à la documentation ("Utilisation autorisée") ;
   b Pour utiliser la documentation d'assistance à votre utilisation autorisée; et
   c Pour faire une copie du programme seulement à des fins de sauvegarde, pourvu que tous les titres et marques, copyright et avertissements de droits limités soient reproduits sur cette copie.
2. Restrictions. Vous ne pouvez pas copier ou utiliser le programme ou la documentation de façon autre que celle expressément permise par cet accord. Vous ne pouvez pas transférer, sous-licencier, louer, louer à crédit bail ou prêter le programmme, ou l'utiliser pour la formation d'une tierce partie, dans une activité commerciale de service informatique en temps partagé ou d'assistance. Vous ne pouvez pas, vous-même ou par l'intermédiaire d'une tierce partie, modifier, désosser, désassembler ou décompiler le programme, sauf dans la limite expressément permise par la loi en vigueur et, le cas échéant, seulement après que vous ayez informé Pioneer par écrit de vos intentions. Vous ne pouvez pas utiliser le programme sur plusieurs processeurs sans le consentement écrit préalable de Pioneer.
3. Propriété. Pioneer ou son concédant garde tout droit, titre et intérêt dans et sur tout brevet, copyright, marque, secret commercial et autres droits de propriété intellectuelle liés au programme et à la documentation, ainsi qu'à tout produit qui en dérive. Vous ne faites l'acquisition d'aucun droit, explicite ou implicite, hors de la licence limitée décrite dans cet accord.
4. Pas d'assistance. Pioneer n'a aucune obligation de fournir une assistance, une maintenance, des mises à niveau, des modifications ou des nouvelles versions pour le programme ou la documentation liés à cet accord.

3 Exclusion de garantie

LE PROGRAMME ET LA DOCUMENTATION SONT FOURNIS "TELS QUELS" SANS CONDITION OU GARANTIE D'AUCUNE SORTE, ET VOUS ACCEPTEZ DE LES UTILISER À VOS RISQUES ET PÉRILS. DANS LA MESURE PERMISE PAR LA LOI, PIONEER EXCLUT EXPLICITEMENT TOUTE GARANTIE DE TOUTE SORTE DU PROGRAMME ET DE LA DOCUMENTATION, EXPRESSE, IMPLICITE, OFFICIELLE, OU ÉMANANT DE L'UTILISATION, DE LA TRANSACTION OU DE L'ÉCHANGE, Y COMPRIS LES GARANTIES DE QUALITÉ MARCHANDE, D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER, DE QUALITÉ, DE PRÉCISION, DE TITRE OU DE NONCONTREFACON.

4 Dommages-intérêts et recours pour infraction

Vous acceptez que toute infraction aux restrictions de cet accord causerait à Pioneer un mal irréparable pour lequel des dommages-intérêts seuls seraient inadéquats. En plus des dommages-intérêts et autres recours auxquels Pioneer peut avoir droit, vous acceptez que Pioneer puisse saisir la justice pour empêcher toute infraction ou tout risque d'infraction ou pour faire cesser toute infraction à cet accord.

5 Résiliation

Pioneer peut résilier cet accord à tout moment sur votre infraction à n'importe quelle de ses clauses. Si cet accord est résilié, vous devez arrêter d'utiliser le programme, le supprimer définitivement de l'ordinateur où il réside, et détruire toutes les copies du programme et de la documentation en votre possession, avec confirmation écrite à Pioneer de l'exécution de ces obligations. Les sections 2.2, 2.3, 2.4, 3, 4, 5 et 6 resteront en vigueur après la résiliation de cet accord.

6 Conditions générales

1. Limitation de responsabilité. En aucun cas Pioneer ou ses filiales ne seront responsables au sujet de cet accord ou de son contenu, quel que soit le fondement invoqué, de quelque dommage que ce soit, indirect, direct, spécial, induit ou à valeur répressive, ou de dommages en raison de perte de bénéfices, de revenu, d'affaires, d'économies, de données, d'utilisation, ou de coût d'acquisition d'un produit de substitution, même s'ils sont prévenus de la possibilité de tels dommages ou si ces dommages sont prévisibles. En aucun cas la responsabilité de Pioneer pour tous dommages ne dépassera le montant que vous avez payé à Pioneer ou à ses filiales pour le programme. Les parties admettent que les limites de responsabilité et l'affectation de risque dans cet accord sont reflétées dans le prix du programme et sont des éléments intrinsèques du marché entre les parties, sans lesquels Pioneer n'aurait pas fourni le programme et n'aurait pas été partie prenante de cet accord.
2. Les limitations ou exclusions de garantie et de responsabilité contenues dans cet accord n'affectent ni n'entravent vos droits légaux comme consommateur et vous seront applicables seulement dans la mesure où de telles limitations ou exclusions sont permises sous les lois de la juridiction où vous êtes situé.
3. Si une clause de cet accord s'avère être illégale, invalide ou inapplicable d'une manière ou d'une autre, elle sera appliquée dans la mesure du possible ou, si elle est totalement inapplicable, sera considérée comme coupée et supprimée de cet accord, et le reste continuera d'être en vigueur. La renonciation par une partie ou l'autre à tout défaut ou manquement de

cet accord ne donnera pas lieu à la suppression d'un défaut ou manquement autre ou ultérieur.

4 Pas de cession. Vous ne pouvez pas céder, vendre, transférer, déléguer ou altérer d'une manière ou d'une autre cet accord ou tous droits ou obligations qui s'y rapportent, que ce soit volontairement ou involontairement, par action légale ou autre, sans le consentement écrit préalable de Pioneer. Toute cession, tout transfert ou toute délégation émanant de votre part sera nul et non avenant. Sujet aux faits précités, cet accord engagera et liera les parties et leurs successeurs et délégués respectifs.

5 Accord complet. Cet accord constitue l'intégralité de l'accord entre les parties et remplace tous les accords ou propositions antérieurs ou actuels, écrits ou verbaux, en ce qui concerne son contenu. Cet accord ne peut pas être modifié ou amendé sans le consentement écrit préalable de Pioneer, et aucun autre acte, document, usage ou convention ne pourra amender ou modifier cet accord.

6 Vous acceptez que cet Accord soit régi par les lois du Japon et interprété selon celles-ci.

Précautions à prendre lors de l'installation du logiciel

Lisez attentivement avant d'installer rekordbox et le pilote.

- Le CD-ROM fourni contient des programmes d'installation dans les 12 langues suivantes.
  Anglais, Français, Allemand, Italien, Hollandais, Espagnol, Portugais, Russe, Chinois (caractères simplifiés), Chinois (caractères traditionnels), Coréen, Japonais.
- Si rekordbox est utilisé avec un système d'exploitation utilisant une autre langue, suivez les instructions à l'écran et sélectionnez [**English (Anglais)**].

Systèmes d'exploitation pris en charge		rekordbox	Pilote
Mac OS X (10.4.6 et ultérieur)		✓	[1]
Windows® 7 Édition Familiale Premium/Professionnel/Édition Intégrale	Version à 32 bits	✓	✓
	Version à 64 bits	✓	✓[2]
Windows Vista® Familiale Basique/Familiale Premium/Professionnel/Intégrale (SP1 ou ultérieur)	Version à 32 bits	✓	✓
	Version à 64 bits	✓	✓[2]
Windows® XP Édition Familiale/Édition Professionnelle (SP3 ou ultérieur)	Version à 32 bits	✓	✓

[1] Il n'est pas nécessaire d'installer le pilote dans le cas de Mac OS X.
[2] Si une version de Windows à 64 bits est utilisée, le pilote ne pourra être utilisé que pour les applications à 32 bits.

❖ Configuration minimale requise pour rekordbox

- Processeur :
  — Pour Mac OS X, ordinateur Macintosh équipé d'un processeur Intel® Core™Duo (ou compatible) d'au moins 1,83 GHz
  — Pour Windows® 7, Windows Vista® ou Windows® XP, ordinateur compatible PC/AT équipé d'un processeur Intel® Pentium® 4 (ou compatible) d'au moins 2 GHz
- Mémoire requise : 1 Go ou plus de RAM
- Disque dur : 250 Mo ou plus d'espace disponible (espace réservé à la sauvegarde de fichiers de musique, etc. non compris)
- Lecteur CD : Lecteur de disque optique pouvant lire le CD-ROM
- Son : Sortie audio vers des enceintes, casques, etc. (dispositif audio interne ou externe)
- Connexion Internet : Pour l'enregistrement de l'utilisateur et la demande d'informations, utilisez un navigateur web prenant en charge le SSL 128 bits (Safari 2.0 ou supérieur ou Internet Explorer® 6.0 ou ultérieur).
- Port USB : Un port USB est nécessaire pour le raccordement du dispositif USB (mémoire flash, disque dur, etc.) sur lequel le transfert de fichiers de musique est effectué.

- Le fonctionnement sur tous les ordinateurs n'est pas garanti, même lorsque les conditions mentionnées ci-dessus sont remplies.
- Même si la mémoire requise indiquée ci-dessus pour l'environnement opérationnel est disponible, le logiciel peut ne pas fonctionner au maximum de ses performances dans les cas suivants à cause de l'insuffisance de mémoire. Le cas échéant, prenez les mesures nécessaires pour libérer suffisamment de mémoire. Il est conseillé d'ajouter de la mémoire pour améliorer les performances du logiciel.
  — Si la bibliothèque rekordbox gère de nombreux morceaux
  — Si des programmes et services résidents sont ouverts
- Selon les réglages d'alimentation de l'ordinateur, etc. la capacité de traitement du processeur et du disque dur peut être insuffisante. En particulier, lorsqu'un ordinateur portable est utilisé, laissez-le toujours raccordé au secteur et réglez-le pour une performance optimale lorsque rekordbox utilisé.
- Notez que des problèmes peuvent apparaître lorsque rekordbox est utilisé avec un autre logiciel.

À propos du logiciel de gestion de musique rekordbox

rekordbox est un programme permettant aux personnes disposant d'un CDJ-350 ou d'autres lecteurs DJ Pioneer de gérer les fichiers de musique pour la lecture DJ.

— rekordbox peut être utilisé pour classer et rechercher des fichiers de musique enregistrés sur un ordinateur et pour créer des listes de lecture dans le but d'améliorer vos prestations DJ.
— rekordbox permet de détecter, mesurer et modifier les temps, les tempos (BPM) et d'autres éléments de vos fichiers de musique avant une prestation.

Installation de rekordbox

❖ À propos de l'installation (Macintosh)

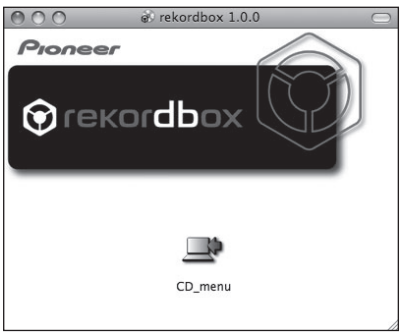
Lisez attentivement avant d'installer rekordbox.

- L'autorisation de l'administrateur de l'ordinateur est nécessaire pour pouvoir installer et désinstaller rekordbox.
  Connectez-vous sous le nom de l'utilisateur spécifié comme administrateur de l'ordinateur avant l'installation.

1 Lorsque le CD-ROM fourni est inséré dans le lecteur CD de l'ordinateur, le lecteur CD s'ouvre sur l'écran. Double-cliquez sur l'icône [CD_menu.app].

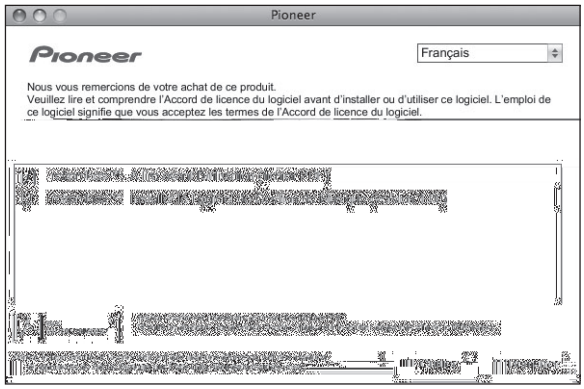
- Si le lecteur de CD ne s'ouvre pas sur l'écran lorsque le CD-ROM est inséré, utilisez le Finder pour l'ouvrir, puis double-cliquez sur l'icône [**CD_menu.app**].

<Icône [CD.menu.app]>



2 Lorsque le menu du CD-ROM apparaît, sélectionnez [rekordbox: Installer le Logiciel de Gestion de Musique], puis cliquez sur [Démarrer].

<Menu du CD-ROM>



- Pour fermer le menu du CD-ROM, cliquez sur [**Quitter**].

3 Installez rekordbox en suivant les instructions qui apparaissent à l'écran.

❖ À propos de l'installation (Windows)

Lisez attentivement
avant d'installer rekordbox.

- L'autorisation de l'administrateur de l'ordinateur est nécessaire pour pouvoir installer et désinstaller rekordbox.
  Connectez-vous comme administrateur de l'ordinateur avant l'installation de rekordbox.

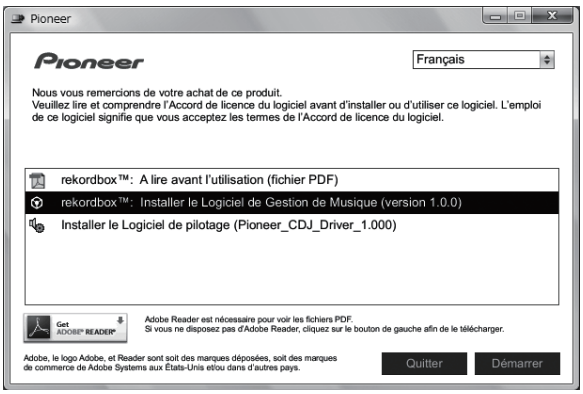
1 Insérez le CD-ROM fourni dans le lecteur CD de l'ordinateur.

Le menu du CD-ROM apparaît.

- Si le menu du CD-ROM n'apparaît pas après l'insertion du CD-ROM, ouvrez le lecteur CD dans [**Ordinateur** (ou **Poste de travail**)] à partir du menu [**Démarrer**], puis double-cliquez sur l'icône [**CD_menu.exe**].

2 Lorsque le menu du CD-ROM apparaît, sélectionnez [rekordbox: Installer le Logiciel de Gestion de Musique], puis cliquez sur [Démarrer].

<Menu du CD-ROM>



- Pour fermer le menu du CD-ROM, cliquez sur [**Quitter**].

3 Installez rekordbox en suivant les instructions qui apparaissent à l'écran.

- Cliquez sur [**Annuler**] pour annuler l'installation lorsqu'elle a démarré.

Lancement de rekordbox

Connectez-vous sous le nom de l'utilisateur spécifié comme administrateur de l'ordinateur avantd'utiliser rekordbox.

- La première fois que rekordbox est mis en marche, le clé de licence doit être spécifiée. La clé de licence se trouve sur le carton d'emballage du CD-ROM.
- Lorsque rekordbox démarre, les instructions peuvent être affichées à partir du menu rekordbox [**Aide**].

❖ Pour Mac OS X

Ouvrez le dossier [Application] avec le Finder, puis double-cliquez sur [rekordbox 1.x.x.app].

- 1.x.x indique la version de rekordbox.

❖ Pour Windows® 7, Windows Vista® et Windows® XP

Cliquez sur le bouton du menu [Démarrer] de Windows, puis sur [Tous les programmes] > [Pioneer] > [rekordbox 1.x.x] > [rekordbox 1.x.x].

- 1.x.x indique la version de rekordbox.

À propos du pilote (Windows)

Ce logiciel est un pilote ASIO prévu exclusivement pour transmettre des signaux audio de l'ordinateur. Installez le logiciel au préalable sur l'ordinateur pour pouvoir utiliser le CDJ-350, quand il est raccordé à un ordinateur Windows.

Installation du pilote

❖ Avant d'installer le pilote

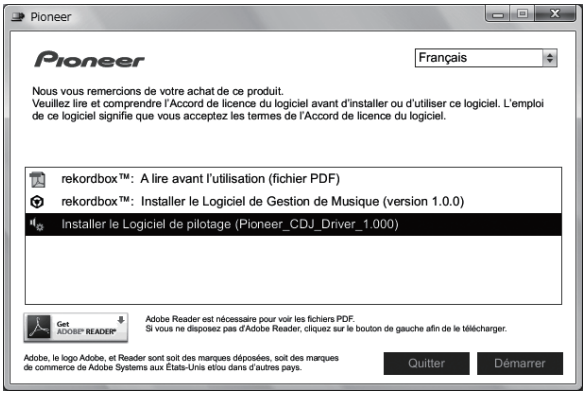
- Lisez attentivement la page 9, .
- Éteignez cet appareil, puis débranchez le câble USB raccordé à cet appareil et à l'ordinateur.
- Si des programmes sont ouverts sur l'ordinateur, fermez-les.
- Pour installer ou désinstaller le pilote, vous devez avoir l'autorisation de l'administrateur de votre ordinateur. Connectez-vous comme administrateur de votre ordinateur avant de procéder à l'installation.
- Le pilote doit être d'abord installé sur l'ordinateur puis cet appareil raccordé à l'ordinateur sinon, selon l'environnement système, une erreur peut se produire.
- Si l'installation du pilote est interrompue après le démarrage, recommencez l'installation depuis le début.

1 Insérez le CD-ROM inclus dans le lecteur CD de l'ordinateur.

Le menu du CD-ROM apparaît.

- Si le menu du CD-ROM n'apparaît pas après l'insertion du CD-ROM, ouvrez le lecteur CD dans [**Ordinateur** (ou **Poste de travail**)] à partir du menu [**Démarrer**], puis double-cliquez sur l'icône [**CD_menu.exe**].

2 Lorsque le menu du CD-ROM apparaît, sélectionnez [Installer le Logiciel de pilotage (Pioneer_CDJ_Driver)], puis cliquez sur [Démarrer].



Pour fermer le menu du CD-ROM, cliquez sur [**Quitter**].

3 Procédez à l'installation en suivant les instructions qui apparaissent à l'écran.

Si [**Sécurité de Windows**] apparaît à l'écran au cours de l'installation, cliquez sur [**Installer ce pilote quand même**] et continuez l'installation.

- Installation sur Windows XP
  Si [**Installation matérielle**] apparaît à l'écran au cours de l'installation, cliquez sur [**Continuer**] et continuez l'installation.
- Lorsque le programme d'installation est terminé, le message Installation terminée apparaît.

Raccordement de la CDJ-350 et de l'ordinateur

1 Raccordez cet appareil à votre ordinateur avec un câble USB.

Pour les instructions sur le raccordement, reportez-vous à la page 14, .

2 Appuyez sur [⏻].

Allumez cet appareil.

3 Appuyez au moins 1 seconde sur [💻].

L'écran [**CONTROL MODE**] apparaît sur l'écran de l'appareil principal.

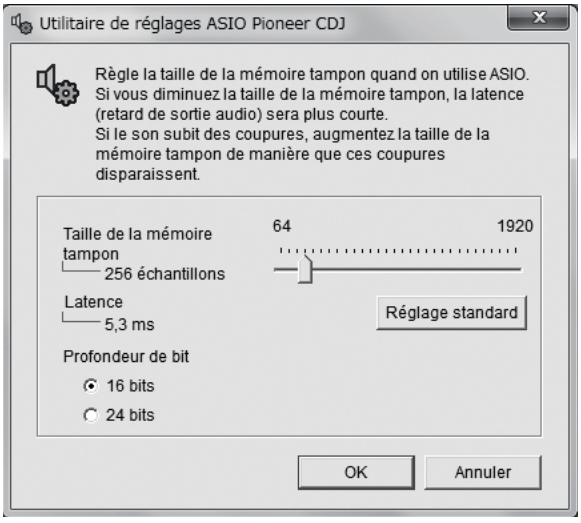
- Le message [**Installation du pilote logiciel de périphérique**] peut apparaître la première fois que vous raccordez la CDJ-350 à l'ordinateur ou lorsque vous le raccordez au port USB de l'ordinateur. Attendez que le message [**Vos périphériques sont prêts à être utilisés.**] apparaisse.
- Installation sur Windows XP
  — [**Autorisez-vous Windows à se connecter à Windows Update pour rechercher des mise à jour ?**] peut apparaître au cours de l'installation. Sélectionnez [**Non, pas pour cette fois**] et cliquez sur [**Suivant**] pour continuer l'installation.
  — [**Quelle tâche voulez-vous que l'Assistant exécute ?**] peut apparaître au cours de l'installation. Sélectionnez [**Installer le logiciel automatiquement (recommandé)**] et cliquez sur [**Suivant**] pour continuer l'installation.
  — Si [**Installation matérielle**] apparaît à l'écran au cours de l'installation, cliquez sur [**Continuer**] et continuez l'installation.

Réglage de la taille de la mémoire tampon

Cet appareil est un dispositif audio conforme aux normes ASIO.

- Si une application utilisant cet appareil comme appareil audio par défaut (logiciel DJ, etc.) est ouverte, fermez-la avant de régler la taille de la mémoire.

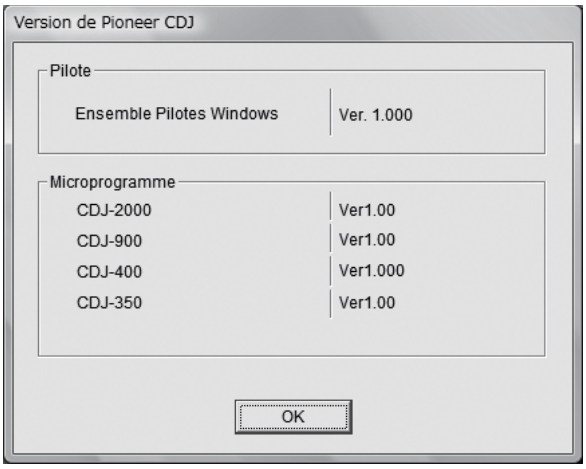
Cliquez sur le menu [Démarrer] de Windows >[Tous les programmes]>[Pioneer]>[Pioneer CDJ]>[Utilitaire de réglages ASIO Pioneer CDJ].



Le risque de perte sonore (interruption du son) diminue si une mémoire suffisamment grande est attribuée mais le retard (latence) dans la transmission du signal audio augmente.

Vérification de la version du pilote

Cliquez sur le menu [Démarrer] de Windows >[Tous les programmes]>[Pioneer]>[Pioneer CDJ]>[Utilitaire d'affichage de version de Pioneer CDJ].



- La version du micrologiciel de cet appareil apparaît à l'écran.
- La version du microprogramme n'apparaît pas lorsque le CDJ-350 n'est pas raccordé à l'ordinateur ou lorsque le CDJ-350 et l'ordinateur ne communiquent pas correctement.

Vérification des toutes dernières informations concernant le pilote

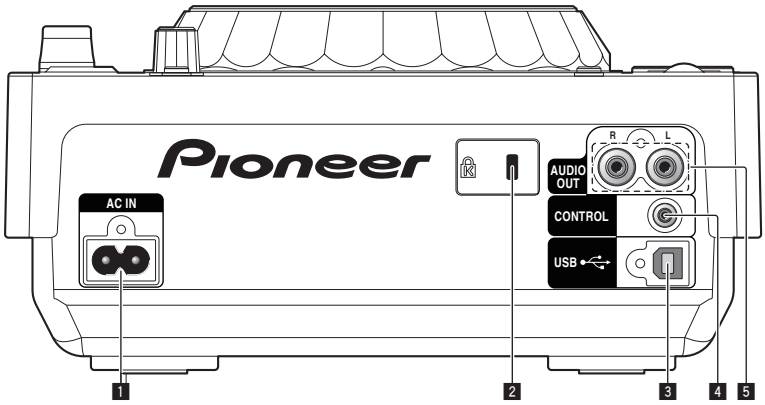
Les toutes dernières informations sur le pilote dédié exclusivement à cet appareil se trouve sur notre site à l'adresse suivante.
http://www.prodjnet.com/support/

Raccordements

Veillez à toujours éteindre les appareils et à débrancher le cordon d'alimentation de la prise secteur avant de raccorder un appareil ou de changer les liaisons.
Reportez-vous au mode d'emploi de l'appareil devant être raccordé.
Lorsque tous les appareils ont été raccordés, vous pouvez brancher le cordon d'alimentation.
Veillez à utiliser le cordon d'alimentation fourni.

Noms des prises

Panneau arrière



1 AC IN
À raccorder à une prise d'alimentation.
Lorsque tous les appareils ont été raccordés, vous pouvez brancher le cordon d'alimentation.
Veillez à utiliser le cordon d'alimentation fourni.

2 Fente de sécurité Kensington

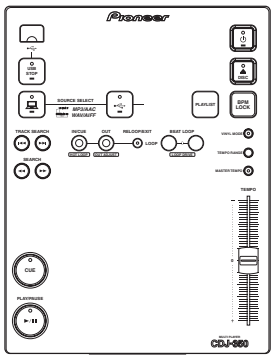
3 USB (la page 14)
Pour raccorder un ordinateur.

4 CONTROL (la page 14)
Pour raccorder le cordon de commande (fourni).

5 AUDIO OUT L/R (la page 13)
Pour raccorder les câbles audio (fournis).

Style de base

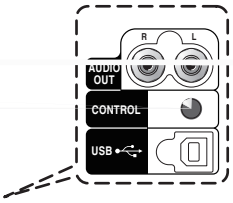
Lorsqu'une table de mixage DJ Pioneer est raccordée à l'aide du cordon de commande (fourni), certaines opérations, comme le lancement de la lecture, peuvent être guidées par le fader de la table de mixage DJ (la page 23).
Le lancement par le fader ne peut être utilisé que lorsqu'une table de mixage DJ Pioneer est raccordée.



Lecteur DJ Table de mixage DJ (exemple : DJM-350) Lecteur DJ

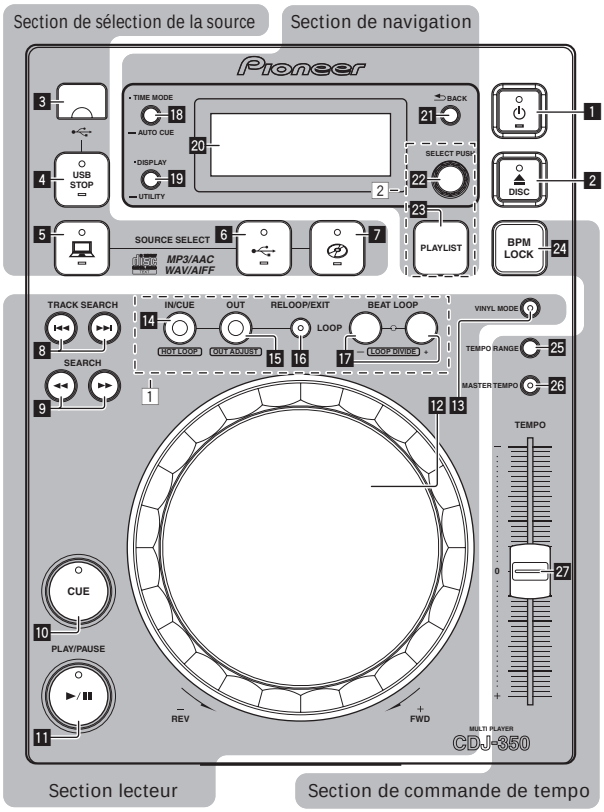
Utilisation de la lecture en relais

La lecture en relais entre deux lecteurs DJ est possible lorsque les prises [**CONTROL**] de cet appareil et de l'autre lecteur DJ Pioneer sont reliées par un cordon de commande (la page 23).



Opérations

Panneau de commande



1 ⏻ **(Interrupteur d'alimentation) (la page 17)**

2 ⏏**DISC (la page 16)**

Section de sélection de la source

Pour sélectionner la source devant être lue par cet appareil (la page 16).

3 **Fente d'insertion de dispositif USB**

4 **USB STOP**

5 **(ORDINATEUR)**

6 **(USB)**

7 **(DISQUE)**

Section lecteur

Ces commandes peuvent être utilisées pour les opérations de base du lecteur DJ, comme la lecture de disques, la pose de points de repères/boucles et les manipulations de la molette jog (la page 17).

8 **TRACK SEARCH I◄◄, ►►I**

9 **SEARCH ◄◄, ►►**

10 **CUE**

11 **PLAY/PAUSE ►/II**

12 **Molette jog**

13 **VINYL MODE**

❖ 1 **Partie Boucle et Boucle selon le tempo**

14 **LOOP IN/CUE (HOT LOOP)**

15 **LOOP OUT (OUT ADJUST)**

16 **RELOOP/EXIT**

17 **BEAT LOOP (LOOP DIVIDE)**

Section de navigation

Les informations sur le dispositif branché sur cet appareil, les morceaux chargés, etc. s'affichent ici (la page 20).

18 **TIME MODE (AUTO CUE)**

19 **DISPLAY (UTILITY)**

20 **Écran de l'appareil principal**

21 **BACK**

❖ 2 **Partie Liste de lecture**

22 **SELECT PUSH (sélecteur rotatif)**

23 PLAYLIST

Section de commande de tempo

Pour ajuster la vitesse de lecture d'un morceau (la page 22).
Lorsque [**BPM LOCK**] est utilisé, les vitesses de lecture de deux morceaux peuvent être facilement synchronisées (la page 22).

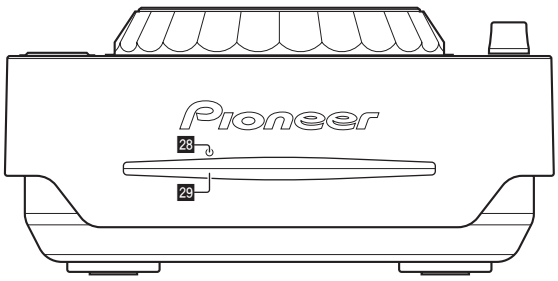
24 BPM LOCK

25 TEMPO RANGE

26 MASTER TEMPO

27 TEMPO

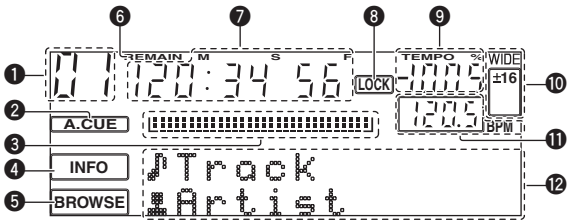
Face avant



28 Trou d'insertion de la broche d'éjection forcée du disque (la page 17)

29 Fente d'insertion de disque (la page 16)

Écran de l'appareil principal



1 Numéro de morceau
Indique le numéro de morceau.
Il n'est pas possible d'indiquer plus de 100 morceaux.

2 A. CUE (la page 18)
S'éclaire lorsqu'un repère automatique est posé.

3 Affichage des adresses de lecture
Le morceau apparaît sous forme de graphique en barres.
Le côté gauche s'éteint lorsque le temps restant est affiché. Le graphique complet clignote lentement lorsque le temps restant du morceau est inférieur à 30 secondes, puis clignote rapidement lorsque le temps restant du morceau est inférieur à 15 secondes.

4 INFO (la page 20)

5 BROWSE (la page 20)

6 REMAIN
S'éclaire lorsque l'affichage du temps restant est spécifié.

7 M, S, F (affichage du temps)
"M" indique les minutes, "S" les secondes, "F" les trames.
Il y a 75 trames par seconde.

8 LOCK (la page 22)
S'allume lorsque le BPM est verrouillé.

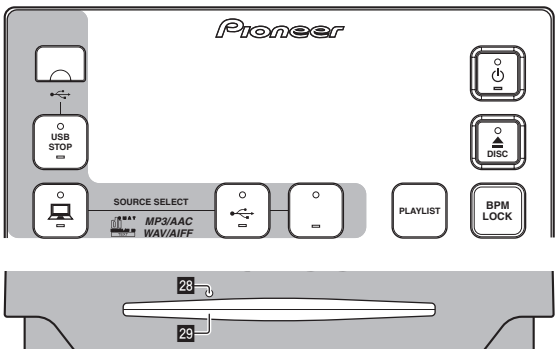
9 TEMPO %
Indique le changement de la vitesse de lecture en pourcentage.

10 WIDE, ±16, ±10, ±6
Indique la plage dans laquelle la vitesse de lecture peut être ajustée.

11 BPM
Indique les BPM (temps par minute) du morceau en cours de lecture.

12 Section d'affichage des informations
Un maximum de 13 caractères peuvent être affichés pour chaque élément. Des caractères alphabétiques A à Z et numériques 0 à 9, ainsi que certains symboles, peuvent être affichés. "?" apparaît à la place des autres caractères.

Spécification de la source à lire (section de sélection de la source)



À propos de l’éjection forcée de disques

- Si le disque ne s’éjecte pas par une pression sur [⏏ **DISC**], éjectez-le de force en insérant la broche d’éjection forcée dans le trou d’insertion correspondant.
- Pour éjecter de force un disque, procédez de la façon suivante.

1 Appuyez sur [⏻] 1 pour éteindre cet appareil et attendez au moins 1 minute.

N’éjectez jamais de force un disque directement après l’extinction de l’appareil. Ceci est dangereux pour les raisons suivantes.
- Le disque est encore en train de tourner quand il est éjecté et, de ce fait, causer des blessures en frappant les doigts, etc.
- D’autre part, la fixation du disque tourne de manière instable et le disque peut être rayé.

2 Utilisez la broche d’éjection forcée de disque fournie. (Ne pas utiliser d’autres objets.)

La broche d’éjection forcée du disque fournie se trouve sur le panneau inférieur du CDJ-350. Lorsque la broche est insérée à fond dans le trou d’insertion, le disque ressort de 5 mm à 10 mm de la fente d’insertion du disque. Saisissez le disque avec les doigts et tirez-le.

Insertion d’un dispositif USB

Insérez le dispositif USB dans la fente d’insertion du dispositif USB 3.

L’indicateur [**USB STOP**] s’allume.

Retrait d’un dispositif USB de l’appareil

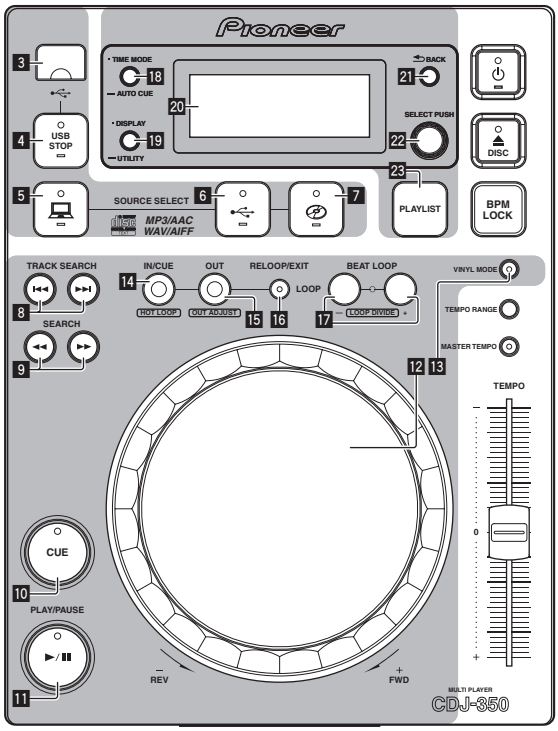
- Veillez à procéder de la façon suivante pour retirer un dispositif USB de l’appareil. Retirer le dispositif USB d’une autre façon peut effacer les données de gestion de l’appareil et empêcher la lecture du dispositif USB.
- Avant d’éteindre l’appareil, veillez à retirer le dispositif USB.

1 Appuyez au moins 2 secondes sur [USB STOP] 4.

L’indicateur [**USB STOP**] s’éteint.

2 Débranchez le dispositif USB.

Opérations de base (sections lecteur, sélection de la source et navigation)



À propos de l’interrupteur d’alimentation de cet appareil

❖ Pour allumer l’appareil

Appuyez sur [⏻] 1.

Allumez cet appareil.
L’indicateur [⏻] s’allume en vert.

❖ Pour mettre l’appareil en veille

Lorsque cet appareil est allumé, appuyez au moins 1 seconde sur [⏻] 1.

L’appareil se met en veille.
L’indicateur [⏻] s’allume en rouge.
- Lorsque vous appuyez une nouvelle fois sur [⏻], l’appareil s’allume.
- Cet appareil présente une fonction de mise en veille automatique. Pour le détail, reportez-vous à la page 24,

.

Lecture

1 Chargez la source sur cet appareil.

2 Appuyez au moins 1 seconde sur [⇠] 6 ou [⌀] 7.

La source est sélectionnée.

3 Tournez le sélecteur rotatif 22.

Sélectionnez le morceau.
- Pour aller aux niveaux inférieurs d’un dossier, sélectionnez le dossier puis appuyez sur le sélecteur rotatif.
- Pour revenir aux niveaux supérieurs, appuyez sur [**BACK**] 21.

- Appuyez plus de 1 seconde sur [**BACK**] pour aller au niveau supérieur.

4 Appuyez sur le sélecteur rotatif 22.
Le morceau est chargé et la lecture commence.
- Si un disque contenant des fichiers de musique enregistrés dans une structure hiérarchique est inséré, la lecture commence par les plages du niveau supérieur.

Pause

Pendant la lecture, appuyez sur [PLAY/PAUSE►/II] 11.
- La lecture se poursuit par une nouvelle pression sur [**PLAY/PAUSE►/II**].

❖ Reprise de la lecture au point de lecture juste avant l'éjection du disque (Reprise)

Après avoir éjecté le disque, réinsérez-le immédiatement dans cet appareil.
- La reprise de la lecture ne fonctionne que si le même disque est éjecté puis réinséré avant d'insérer un autre disque.
- La reprise de la lecture ne fonctionne pas avec les dispositifs USB.

Recherche avant et arrière

Appuyez sur [SEARCH ◄◄, ►►] 9.
Le disque est exploré vers l'avant lorsque vous appuyez sur [►►] et maintenez la pression.
Le disque est exploré vers l'arrière lorsque vous appuyez sur [◄◄] et maintenez la pression.

Localisation du début de morceaux (Recherche de morceaux)

Appuyez sur [TRACK SEARCH I◄◄, ►►I] 8.
Appuyez sur [►►I] pour localiser le début du morceau suivant.
Une pression du doigt sur [I◄◄] ramène au début du morceau en cours de lecture. Deux pressions successives ramènent au début du morceau précédent.
- Lorsque la fonction de repère automatique est en service, l'appareil localise le début du premier morceau et s'y arrête (la page 18).

Pose d'un repère

1 Pendant la lecture, appuyez sur [PLAY/PAUSE►/II] 11.
La lecture se met en pause.

2 Appuyez sur [CUE] 10.
Le point où le morceau se met en pause est posé comme point de repère.
L'indicateur [**PLAY/PAUSE►/II**] clignote et l'indicateur [**CUE**] s'allume.
À ce moment le son est coupé.
- Lorsqu'un nouveau point de repère est posé, le point de repère antérieur est supprimé.

Ajustement de la position d'un point de repère

1 Pendant la pause au point de repère, appuyez sur [SEARCH ◄◄, ►►] 9.
Les indicateurs [**PLAY/PAUSE►/II**] et [**CUE**] clignotent.

2 Appuyez sur [SEARCH ◄◄, ►►] 9.
Le point de repère peut être ajusté à la trame près.
- La même opération peut être effectuée avec la molette jog.

3 Appuyez sur [CUE] 10.
Le point où la touche a été pressée est posé comme nouveau point de repère.
- Lorsqu'un nouveau point de repère est posé, le point de repère antérieur est supprimé.

Retour au point de repère (Back Cue)

Pendant la lecture, appuyez sur [CUE] 10.
L'appareil revient immédiatement au point de repère actuellement posé et s'y arrête.
- Lorsque [**PLAY/PAUSE►/II**] est pressée, la lecture démarre au point de repère.

Vérification du point de repère (Cue Point Sampler)

Après être revenu au point de repère, appuyez sur [CUE] 10 et maintenez la pression.
La lecture commence au point de repère posé. La lecture continue tant que la touche est maintenue enfoncée.

Pose d'un point de repère pendant la lecture (Real Time Cue)

Pendant la lecture, appuyez sur [LOOP IN/CUE (HOT LOOP)] 14.
Le point où la touche a été pressée est posé comme point de repère.

Pose d'un repère automatique

Lorsqu'un morceau est chargé ou une recherche de morceau effectuée, la partie silencieuse au début du morceau est ignoré et le point de repère est automatiquement posé au point précédant immédiatement le début du son.

Appuyez au moins 1 seconde sur [TIME MODE (AUTO CUE)] 18.
La pose de repères automatiques est mise en service.
[[**A. CUE**] s'éclaire sur l'écran de l'appareil principal.
- Une nouvelle pression du doigt d'au moins 1 seconde sur [**TIME MODE** (**AUTO CUE**)] met la fonction hors service.
- Le réglage de niveau du repère automatique reste en mémoire même après la mise hors tension.

Changement de niveau d'un repère automatique

Vous avez le choix entre huit niveaux de pression acoustique pour l'identification d'une partie silencieuse et la pose de repères automatiques.
–36 dB, –42 dB, –48 dB, –54 dB, –60 dB, –66 dB, –72 dB et –78 dB
- Le réglage de niveau du repère automatique reste en mémoire même après la mise hors tension.
- Le niveau de pose de repères automatiques peut être changé d'une des façons suivantes.

❖ Utilisation de [DISPLAY (UTILITY)] 19

1 Appuyez au moins 1 seconde sur [DISPLAY (UTILITY)] 19.
L'écran [**UTILITY**] apparaît.

2 Tournez le sélecteur rotatif 22, puis appuyez dessus.
Sélectionnez [**A. CUE LEVEL**].

3 Tournez le sélecteur rotatif 22, puis appuyez dessus.
Le réglage du niveau du repère automatique change.

❖ **Utilisation de [TIME MODE (AUTO CUE)] 18**

1 Appuyez au moins 5 seconde sur [TIME MODE (AUTO CUE)] 18.
Le mode de changement du réglage du niveau du repère automatique est en service.
Le niveau actuel de pose de repères automatiques est indiqué sur l'écran de l'appareil principal.

2 Tournez le sélecteur rotatif 22, puis appuyez dessus.
Le réglage du niveau du repère automatique change.

Fonctionnement de la molette jog

- Le haut de la molette jog intègre un commutateur. Ne posez pas d'objets sur la molette jog et ne la soumettez pas à une force excessive.
- L'infiltration d'eau ou de liquide dans l'appareil peut causer une panne.

Commutation du mode de la molette jog

Appuyez sur [VINYL MODE] 13.
Le mode bascule sur VINYL ou CDJ à chaque pression du doigt sur la touche.
L'indicateur s'éclaire lorsque le mode VINYL est sélectionné.
- — Le mode VINYL : Lorsque le haut de la molette jog est pressée pendant la lecture, la lecture s'arrête, et à ce moment si la molette jog est tournée, un son est produit selon la direction de rotation de la molette.
- — Mode CDJ : La lecture ne s'arrête pas même si vous appuyez sur le haut de la molette jog. Les opérations telles que le scratching ne sont pas possibles.

Scratching

1 Appuyez sur [VINYL MODE] 13.
Réglez le mode de jog sur VINYL.

2 Pendant la lecture, appuyez sur le haut de la molette jog 12.
La lecture s'arrête.

3 Faites tourner la molette jog 12 dans le sens de lecture souhaité et à la vitesse souhaitée.
Le son change selon le sens et la vitesse de rotation de la molette jog obtenue en faisant tourner le haut de la molette jog et en appuyant dessus.

4 Levez la main du haut de la molette jog 12.
La lecture normale se poursuit.

Pitch bend

Pendant la lecture, faites tourner la section extérieure dans toucher le haut de la molette job 12.
La vitesse de lecture augmente quand la rotation s'effectue dans le sens horaire et elle diminue quand elle s'effectue dans le sens antihoraire. Lorsque la rotation est arrêtée, la vitesse de lecture redevient normale.
- Lorsque le mode jog est réglé sur CDJ, cette opération peut aussi s'effectuer en faisant tourner le haut de la molette jog.

Recherche de trame

En pause, faites tourner la molette 12.
La position en pause peut être décalée à la trame près.
- La position se déplace dans le sens de la lecture lorsque la molette jog est tournée dans le sens horaire, dans le sens inverse quand elle est tournée dans le sens antihoraire. La position bouge de 135 lorsque la molette fait un tour complet.

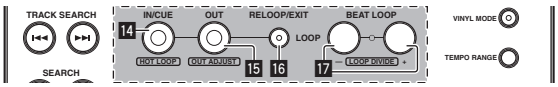
Recherche super rapide

Faites tourner la molette 12 tout en appuyant sur [SEARCH ◄◄, ►►] 9.
L'exploration rapide avant/arrière du morceau s'effectue dans le sens de rotation de la molette jog.
- Cette fonction est annulée quand [**SEARCH ◄◄, ►►**] est relâchée.
- Lorsque vous cessez de faire tourner la molette jog, la lecture redevient normale.
- La vitesse d'exploration rapide avant/arrière peut s'ajuster à la vitesse de rotation de la molette jog.

❖ **Recherche de morceau super rapide**

Si vous faites tourner la molette jog 12 tout en appuyant sur [**TRACK SEARCH I◄◄, ►►I**] 8, les morceaux sont explorés très rapidement dans le sens de rotation de la molette.

Pose de boucles (partie Boucle et Boucle selon le tempo)



1 Pendant la lecture, appuyez sur [LOOP IN/CUE (HOT LOOP)] 14.
Le point d'entrée de la boucle est posé.
- Cette opération n'est pas nécessaire si vous avez déjà posé un point de repère comme point d'entrée de la boucle.

2 Appuyez sur [LOOP OUT (OUT ADJUST)] 15.
Le point de sortie de boucle est spécifié et la lecture de la boucle commence.

Réglage précis du point de sortie de boucle (ajustement de la sortie de la boucle)

1 Pendant la lecture de la boucle, appuyez sur [LOOP OUT (OUT ADJUST)] 15.
[**LOOP OUT** (**OUT ADJUST**)] se met à clignoter rapidement et [**LOOP IN**/**CUE** (**HOT LOOP**)] s'éteint.
Le temps du point de sortie de boucle est indiqué sur l'écran de l'appareil principal.

2 Appuyez sur [SEARCH ◄◄, ►►] 9.
Le point de sortie de boucle peut être ajusté à la trame près.
- La même opération peut être effectuée avec la molette jog.
- La plage d'ajustement du point de sortie de boucle peut être n'importe quel passage après le point d'entrée de boucle.

3 Appuyez sur [LOOP OUT (OUT ADJUST)] 15.
La lecture de la boucle reprend.
- La lecture de la boucle se reprend aussi si aucune opération n'est effectuée pendant plus de 10 secondes.

Annulation de la lecture d'une boucle (Loop Exit)

Pendant la lecture de la boucle, appuyez sur [RELOOP/EXIT] 16.
La lecture continue après le point de sortie de la boucle sans revenir au point d'entrée de la boucle.

Retour à la lecture d'une boucle (Reloop)

Après avoir annulé la lecture de la boucle, appuyez sur [RELOOP/EXIT] 16 pendant la lecture.
Le morceau revient au point d'entrée de la boucle spécifié précédemment, et la lecture de la boucle commence.

Division de boucles (Loop Divide)

Pendant la lecture d'une boucle, appuyez sur [BEAT LOOP (LOOP DIVIDE)] 17.
Le temps de lecture de la boucle est divisé en deux à chaque pression sur [–].
Il suffit d'appuyer sur [+] pour revenir au temps original de lecture de la boucle.

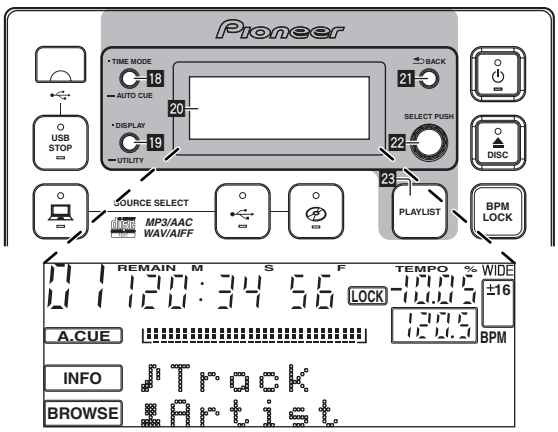
Retour au point d'entrée d'une boucle (Hot Loop)

Pendant la lecture de la boucle, appuyez sur [LOOP IN/ CUE (HOT LOOP)] 14.
Le morceau revient instantanément au point d'entrée de la boucle posé, et la lecture de la boucle commence.

Pose automatique de boucles en fonction du tempo du morceau (Beat Loop)

En mode de lecture ou en pause, appuyez sur [BEAT LOOP (LOOP DIVIDE)] 17.
Le point de sortie de la boucle est automatiquement posé selon le tempo du morceau (BPM) et la lecture de la boucle commence.
- La lecture de boucles ne peut pas s'effectuer correctement si la valeur BPM n'est pas indiquée.

Affichage des informations des morceaux (section de navigation)



À propos des affichages de [BROWSE] et [INFO]

❖ Affichage [BROWSE]

Indique les morceaux chargés, triés par catégorie ou en arborescence. L'affichage dans la section d'affichage des informations est différent selon que les informations des bibliothèques ont été ou non enregistrées sur le dispositif USB.
— Avec les informations des bibliothèques → Exploration de bibliothèques : Les fichiers de musique sont indiqués selon les catégories spécifiées dans rekordbox (album, artiste, etc.).
Les types de catégories peuvent être changés dans **Préférences** (réglages environnementaux) dans rekordbox.
— Sans les informations des bibliothèques → Exploration de dossiers : Les dossiers/morceaux présents sur le support sont indiqués selon une structure arborescente.

❖ Affichage [INFO]

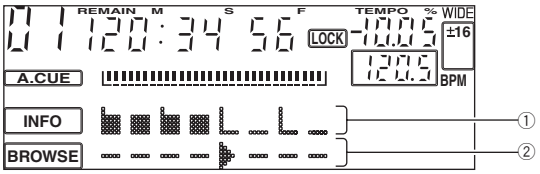
Donne des informations détaillées sur les morceaux chargés.
Le nom de l'auteur, le nom de l'album et le temps sont indiqués ici.

❖ Commutation du mode d'affichage

Appuyez sur [DISPLAY (UTILITY)] 19.
Les affichages [**BROWSE**] et [**INFO**] changent à chaque pression sur la touche.

Utilisation de l'écran d'indication du temps

Indique le temps et la position de lecture du morceau en cours de lecture.



①	Position du temps
②	Position de lecture

- L'écran d'indication du temps fait partie de l'affichage [**INFO**].
- Quand l'affichage [**INFO**] est sélectionné, l'écran d'indication du temps s'affiche automatiquement pendant un scratching ou un bouclage.

1 Appuyez sur [DISPLAY (UTILITY)] 19.
Basculez sur l'affichage [**INFO**].

2 Tournez le sélecteur rotatif 22.
Affichez l'écran d'indication du temps.

Recherche rapide de morceaux à l'aide des informations de bibliothèques

Les informations de bibliothèques créées avec rekordbox et enregistrées sur un dispositif USB peuvent être utilisées pour localiser rapidement des morceaux.

Recherche par spécification du premier caractère (saut)

Lorsque les éléments d'une catégorie sont triés par ordre alphabétique, vous pouvez passer directement aux éléments commençant par le caractère spécifié.

- Cette fonction n'agit pas avec certaines catégories.

1 Appuyez sur [DISPLAY (UTILITY)] 19.
Basculez sur l'affichage [**BROWSE**].

2 Tournez le sélecteur rotatif 22, puis appuyez dessus.
Sélectionnez la catégorie.

3 Appuyez au moins 1 seconde sur le sélecteur rotatif 22.
L'affichage bascule sur l'écran de saisie de caractères.
Les informations suivantes apparaissent dans la section d'affichage des informations.

— Section supérieure : Caractère spécifié
— Section inférieure : Éléments commençant par le caractère dans la section supérieure

4 Tournez le sélecteur rotatif 22.
Le caractère affiché dans la section supérieure de l'affichage d'informations change.
Les éléments à localiser correspondant au caractère dans la section supérieure apparaissent dans la section inférieure.

5 Appuyez sur le sélecteur rotatif 22.
L'élément sélectionné à l'étape 4 s'affiche.

Recherche par saisie d'une suite de caractères

Cette fonction permet d'afficher seulement les auteurs, albums, morceaux ou fichiers contenant la suite de caractères saisis.

- Les catégories non sélectionnées dans **Préférences** (réglages environnementaux) dans rekordbox n'apparaissent pas.

1 Appuyez sur [DISPLAY (UTILITY)] 19.
Basculez sur l'affichage [**BROWSE**].

2 Tournez le sélecteur rotatif 22.
Sélectionnez [**SEARCH**].

3 Appuyez sur le sélecteur rotatif 22.
L'affichage bascule sur l'écran de saisie de caractères.

4 Utilisez le sélecteur rotatif 22 pour saisir un caractère.
Tournez le sélecteur rotatif et sélectionnez le caractère souhaité, puis appuyez sur le sélecteur rotatif pour valider le caractère.

- Répétez cette opération pour saisir d'autres caractères.

5 Lorsque vous avez saisi la suite de caractères, appuyez sur le sélecteur rotatif 22.
Seuls les éléments contenant la suite de caractères saisis apparaissent.
Les informations suivantes apparaissent dans la section d'affichage des informations.

— Section supérieure : Nombre d'éléments contenant la suite de caractères saisis
— Section inférieure : Noms des éléments contenant la suite de caractères saisis

À propos de l'historique de la lecture (HISTORY)

Lors de la lecture de morceaux gérés avec rekordbox, l'historique de la lecture est enregistré dans [**HISTORY**].

- L'historique de la lecture est enregistré sur le dispositif USB.
- Le nombre maximal de morceaux pouvant être enregistrés est de 999.
- L'historique de la lecture n'est pas enregistré si l'espace disponible sur le dispositif USB n'est pas suffisant ou si le dispositif USB est protégé.
- Des listes de lecture peuvent être créées à partir de l'historique de la lecture avec rekordbox. Pour le détail, reportez-vous au mode d'emploi de rekordbox.
- L'historique de la lecture est effacé après avoir été enregistré comme liste de lecture avec rekordbox.
- Un nouvel [**HISTORY**] est créé à chaque mise sous et hors tension ou débranchement puis branchement du dispositif USB.

Suppression de l'historique de la lecture

1 Tournez le sélecteur rotatif 22.
Sélectionnez [**HISTORY**].

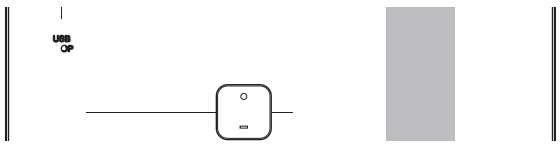
2 Appuyez au moins 1 seconde sur le sélecteur rotatif 22.
Le menu de suppression apparaît.

3 Tournez le sélecteur rotatif 22 pour sélectionner la plage à supprimer.

— [**CANCEL**]: Les [**HISTORY**] ne sont pas supprimés.
— [**ONE**]: L'[**HISTORY**] sélectionné avec le curseur est supprimé.
— [**ALL**]: Tous les [**HISTORY**] sont supprimés.

4 Appuyez sur le sélecteur rotatif 22.
La plage sélectionnée à l'étape 3 est supprimée.

Utilisation de listes de lecture



Le morceau est inséré entre les deux morceaux indiqués dans la section d'affichage des informations.

3 Appuyez sur le sélecteur rotatif 22.
L'ordre des morceaux change.

❖ Retrait de morceaux de listes de lecture

Sélectionnez d'abord le morceau que vous voulez retirer de la liste de liste.

1 Appuyez au moins 1 seconde sur [PLAYLIST] 23.
Le menu de retrait apparaît.

2 Tournez le sélecteur rotatif 22, puis appuyez dessus.
— [**CANCEL**] : Le ou les morceaux ne sont pas retirés.
— [**OK**] : Le ou les morceaux sont retirés.

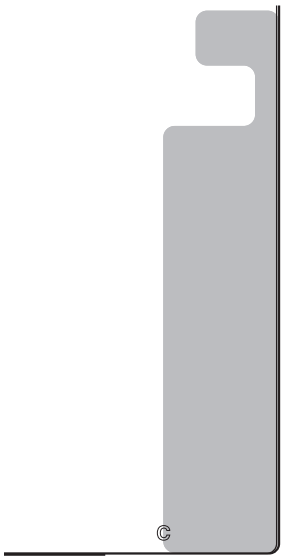
❖ Suppression de listes de lecture

Sélectionnez d'abord la liste de lecture que vous voulez supprimer de la catégorie [**PLAYLIST**].

1 Appuyez au moins 1 seconde sur [PLAYLIST] 23.
Le menu de suppression apparaît.

2 Tournez le sélecteur rotatif 22, puis appuyez dessus.
— [**CANCEL**] : La liste de lecture n'est pas supprimée.
— [**OK**] : La liste de lecture est supprimée.

Réglage de la vitesse de la lecture (section de commande de tempo)



❖ Annulation du mode de verrouillage du BPM

Le mode de verrouillage du BPM peut être annulé de quatre façons différentes.
— En appuyant sur [**BPM LOCK**] en mode de verrouillage de BPM.
— Bougez le curseur [**TEMPO**] pour augmenter ou réduire la vitesse de lecture du morceau par rapport au BPM principal.
— En chargeant un morceau.
— En recherchant un morceau (recherche de morceau).

Opérations avec une table de mixage DJ

Reportez-vous aussi au mode d'emploi de la table de mixage DJ.

Lancement de la lecture avec le fader d'une table de mixage DJ (Lancement par le fader)

1 Raccordez le CDJ-350 à une table de mixage DJ Pioneer avec le câble de commande fourni.
Pour les instructions sur le raccordement, reportez-vous à la page 13, .

2 Mettez le lancement par le fader de la table de mixage DJ en service.

3 Spécifiez le repère.

4 Déplacez le fader ou le crossfader du canal sur la table de mixage DJ.
Le mode de pause est annulée sur cet appareil et le morceau est lu instantanément.
- Lorsque le fader ou le crossfader du canal est ramené à sa position originale, la lecture revient au point de repère posé et le lecteur se remet en pause (Repèrage arrière).

Lecture en relais sur deux lecteurs DJ

1 Raccordez le CDJ-350 et une table de mixage DJ.
Pour les instructions sur le raccordement, reportez-vous à la page 14, .

2 Mettez le crossfader de la table de mixage DJ à la position centrale.

3 Tournez auto cue sur les deux lecteurs DJ.
Les indicateurs auto cue des lecteurs DJ s'éclairent.

4 Démarrez la lecture sur cet appareil.
Lorsque la lecture du premier morceau est terminée sur cet appareil, elle commence automatiquement sur l'autre lecteur DJ. L'appareil se positionne au début du morceau suivant puis se met en pause. Cette opération se répète et la lecture en relais s'effectue sur les deux lecteurs DJ.
- Le support peut être changé et un point de repère posé sur le lecteur DJ en attente.
- Le lancement par le fader n'est pas disponible pendant la lecture en relais.
- Si les deux lecteurs DJ ne sont pas raccordés à la même table de mixage DJ, la lecture en relais peut être impossible.
- Si l'alimentation du lecteur DJ en cours de lecture est coupée, il se peut que la lecture démarre sur l'autre lecteur DJ.

Utilisation du logiciel DJ

La CDJ-350 fournit aussi les données de fonctionnement des touches et molettes dans le format MIDI. Si vous raccordez un ordinateur contenant un logiciel DJ compatible MIDI avec un câble USB, vous pourrez utiliser le logiciel DJ depuis cet appareil. Le son des fichiers de musique lus sur l'ordinateur peut aussi être restitué par le CDJ-350. Pour utiliser cet appareil comme dispositif audio, installez d'abord le pilote sur l'ordinateur (la page 11). Cet appareil doit aussi être sélectionné dans les réglages de dispositifs audio du logiciel DJ. Pour le détail, reportez-vous au mode d'emploi de votre logiciel DJ.

1 Raccordez le port USB de cet appareil à votre ordinateur.
Pour les instructions sur le raccordement, reportez-vous à la page 14, .

2 Appuyez au moins 1 seconde sur [💻].
L'écran [**CONTROL MODE**] apparaît sur l'écran de l'appareil principal.

3 Lancez le logiciel DJ.
La communication avec le logiciel DJ commence.
Les touches et commandes de cet appareil peuvent être utilisées pour la commande du logiciel DJ.
- Il est possible que certaines touches ne puissent pas être utilisées pour l'exploitation du logiciel DJ.
- Pour les messages provenant du CDJ-350, reportez-vous à .

Changement de réglage du canal MIDI

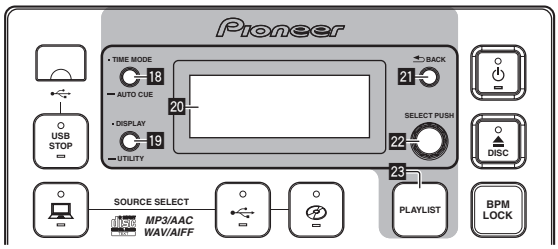
1 Appuyez au moins 1 seconde sur [DISPLAY (UTILITY)] 19.
L'écran [**UTILITY**] apparaît.

2 Tournez le sélecteur rotatif 22, puis appuyez dessus.
Sélectionnez [**MIDI CH.**].

3 Tournez le sélecteur rotatif 22, puis appuyez dessus.
Sélectionnez le canal MIDI et changez le réglage. Le canal 1 – 16 peut être sélectionné.

4 Appuyez sur le sélecteur rotatif 22.
Les réglages effectués sur le canal MIDI sont sauvegardés.
- Pour fermer l'écran [**UTILITY**], appuyez sur [**DISPLAY** (**UTILITY**)] ou [**BACK**].

Changement des réglages



1 Appuyez au moins 1 seconde sur [DISPLAY (UTILITY)] 19.
L'écran [**UTILITY**] apparaît.

2 Utilisez le sélecteur rotatif 22 pour changer le réglage.
- Appuyez sur [**BACK**] 21 pour revenir à la page précédente.

3 Appuyez sur le sélecteur rotatif 22.
Les réglages effectués sont sauvegardés.
- Pour fermer l'écran [**UTILITY**], appuyez sur [**DISPLAY** (**UTILITY**)] ou [**BACK**].

Réglage des préférences

Réglages des options	Éléments sélectionnés	Descriptions
A. CUE LEVEL	**–36 dB**/**–42 dB**/**–48 dB**/ **–54 dB**/**–60 dB***/**–66 dB**/ **–72 dB**/**–78 dB**	Pour le détail, reportez-vous à la page 18, .
MIDI CHANNEL	**1*** à **16**	—
AUTO STANDBY	**OFF**/**20 min***/**40 min**/**60 min**	Pour le détail, reportez-vous à la page 24, .
LIBRARY CREATOR	**LIBRARY***/**FOLDER**	Précise la méthode d'exploration pour un support sur lequel des bibliothèques MEP-7000 Pioneer sont enregistrées.
VERSION No.	—	Affiche la version du logiciel du CDJ-350.

*: Réglage après l'achat

❖ À propos de la mise en veille automatique

Lorsque la mise en veille automatique est en service, l'appareil se met automatiquement en mode de veille quand le temps réglé s'est écoulé dans la mesure où toutes les conditions suivantes sont remplies.
— Les touches, commandes, etc. de cet appareil ne sont pas activées.
— Aucun morceau n'est lu.

Informations supplémentaires

En cas de panne

- Une erreur de commande est souvent prise pour une anomalie de fonctionnement ou une panne. Si vous estimez que cet appareil ne fonctionne pas correctement, vérifiez les points ci-dessous. Parfois, le problème peut provenir d'un autre composant. Examinez les autres composants et les appareils électriques utilisés. Si le problème persiste malgré les vérifications des points suivants, confiez les réparations au service après-vente Pioneer le plus proche ou à votre revendeur.
- De l'électricité statique ou des influences externes ont peut être déréglé cet appareil. Dans ce cas, il est possible de faire fonctionner à nouveau l'appareil en l'éteignant, puis rallumant 1 minute plus tard.
- Les CD-R/-RW non clôturés (disques partiels) ne peuvent pas être lus sur le CDJ-350.
- Les disques de forme irrégulière, autres que les disques standard de 12 cm, ne peuvent pas être lus sur le CDJ-350 (ils peuvent causer des dommages et des accidents).
- Le BPM mesuré par le CDJ-350 peut être différent du BPM indiqué sur le disque ou sur une table de mixage Pionner, etc. Ceci est dû aux différentes méthodes utilisées pour mesurer le BPM et non pas à une défectuosité de ce lecteur.

Problème	Vérification	Solution
Le disque ne peut pas être éjecté.	—	Si [⏏**DISC**] ne fonctionne pas, éjectez le disque en insérant la broche dans le trou d'éjection forcée du disque. (la page 17)
La lecture ne commence pas lorsqu'un disque est chargé.	Est-ce que le disque ou le fichier peut être lu ?	Sélectionnez la page 6, ou la page 7, .
	Est-ce que la fonction de repère automatique est en service ?	Appuyez au moins 1 seconde sur [**TIME MODE** (**AUTO CUE**)] pour annuler la pose de repères automatiques. (la page 18)
Le fichier ne peut pas être lu.	Est-ce que le fichier est protégé (par le système DRM) ?	Les fichiers protégés contre la copie ne peuvent pas être lus.
Aucun son produit ou son déformé ou parasité.	Est-ce que la table de mixage DJ raccordée fonctionne correctement ?	Assurez-vous que la table de mixage DJ fonctionne.
	Est-ce que le CDJ-350 est près d'un téléviseur ?	Éteignez le téléviseur ou installez le CDJ-350 à l'écart du téléviseur.
Un bruit fort est produit ou la lecture s'arrête lorsqu'un certain disque est lu.	Est-ce que le disque est rayé ?	Les disques rayés peuvent ne pas être lus.
	Est-ce que le disque est sale ?	Essuyez la saleté du disque. (la page 27)
La recherche de morceau prend trop de temps.	Est-ce que la fonction de repère automatique est en service ?	La recherche de morceau peut être longue quand il y a des passages silencieux entre les morceaux.
	—	S'il n'est pas possible de localiser le morceau en l'espace de 10 secondes, un point de repère est posé au début du morceau.
La fonction de recherche arrière ne fonctionne pas.	Est-ce qu'un point de repère a été posé ?	Posez un point de repère. (la page 18)
La lecture de boucle ne fonctionne pas.	Est-ce qu'un point de repère a été posé ?	Posez un point de repère. (la page 18)
Les réglages ne sont pas enregistrés dans la mémoire.	Est-ce que l'alimentation a été coupée directement après le changement de réglage ?	Après un changement de réglage, attendez au moins 10 secondes avant de couper l'alimentation.
Le dispositif USB n'est pas reconnu.	Est-ce que le dispositif USB est raccordé correctement ?	Raccordez l'appareil correctement (bien enfoncé).
	Est-ce que l'appareil USB est raccordé par l'intermédiaire d'un concentrateur USB ?	Les concentrateurs USB ne peuvent pas être utilisés.
	Est-ce que le dispositif USB est pris en charge par le CDJ-350 ?	Ce lecteur prend en charge seulement les appareils USB de stockage de masse.
		Ce lecteur prend en charge les lecteurs à mémoire flash et audio numériques portables.
	Est-ce que le format de fichier est pris en charge par le CDJ-350 ?	Vérifiez le format des fichiers du dispositif USB raccordé. Pour les formats de fichiers pris en charge par le CDJ-350, reportez-vous à la page 7, .
	Utilisez-vous un dispositif USB (par ex. un disque dur alimenté par bus) dont le courant est supérieur au courant nominal de cet appareil (500 mA) ?	Utilisez un dispositif USB dont la tension ne dépasse pas la tension nominale de cet appareil (par ex. un disque dur alimenté par un adaptateur secteur ou une autre source d'alimentation).
	—	Éteignez l'appareil, puis rallumez-le 1 minute plus tard.
L'affichage d'adresse de lecture n'apparaît pas en mode de temps restant.	—	Lors de la lecture de fichiers enregistrés en VBR, il arrive parfois que l'appareil ne détecte pas immédiatement la longueur du morceau et, dans ce cas, il faut attendre un peu avant que l'affichage d'adresse de lecture apparaisse.
Il faut un certain temps pour lire un dispositif USB (lecteur à mémoire flash et disque dur).	Est-ce qu'un grand nombre de dossiers ou fichiers sont enregistrés sur le dispositif USB ?	Le chargement peut durer un certain temps si la quantité de dossiers ou de fichiers est importante.
	Est-ce que des fichiers qui ne sont pas des fichiers de musique sont enregistrés sur le dispositif USB ?	Lorsque des fichiers autres que des fichiers de musique sont enregistrés dans des dossiers, il faut un certain temps pour les lire. N'enregistrez pas de fichiers ou de dossiers autres que des fichiers de musique sur le dispositif USB.

Problème	Vérification	Solution
La catégorie n'est pas indiquée.	Un CD de musique est-il en cours de lecture ?	La catégorie n'est pas indiquée pour les CD de musique.
	Est-ce que les informations des bibliothèques sont enregistrées sur le dispositif USB ?	Utilisez rekordbox pour créer les informations des bibliothèques.
	Est-ce que le dispositif USB est protégé contre l'écriture ?	Réglez le dispositif USB pour permettre l'écriture de fichiers dessus.
		Mettez le commutateur de protection du dispositif USB en position d'écriture.
Rien de ne s'affiche.	Est-ce que la veille automatique est en service ?	En usine, la veille automatique a été mise en service sur cet appareil. Si vous ne voulez pas utiliser la veille automatique, réglez [**AUTO STANDBY**] sur [**OFF**]. (la page 24)
L'indicateur [⏻] clignote et l'appareil ne s'allume pas.	—	Il est parfois possible de remettre en état de fonctionnement l'appareil en débranchant le cordon d'alimentation, puis le rebranchant 1 minute plus tard. Si le symptôme persiste, débranchez le cordon d'alimentation et faites réparer l'appareil.

Messages d'erreur

Lorsque le CDJ-350 ne peut pas fonctionner normalement, un code d'erreur apparaît à l'écran. Prenez les mesures nécessaires en vous référant au tableau suivant. Si le code d'erreur affiché ne se trouve pas dans le tableau ci-dessous, ou si le même code d'erreur apparaît de nouveau bien que la mesure suggérée ait été prise, contactez votre revendeur ou le service après-vente Pioneer le plus proche.

Code d'erreur	Type d'erreur	Description de l'erreur	Cause et solution
E-7201	TOC READ ERROR	Les données de la TOC ne peuvent pas être lues.	• Le disque est craquelé.→Remplacez le disque. • Le disque est sale.→Nettoyez le disque. • Si le lecteur fonctionne normalement avec d'autres disques, le problème vient de ce disque.
E-8301 E-8302 E-8303	PLAYER ERROR	Un disque ne pouvant pas être lu normalement est inséré.	
E-8304	DECODE ERROR	Des fichiers de musique ne pouvant pas être lus normalement sont chargés.	Mauvais format.→Remplacez les fichiers par des fichiers de musique enregistrés dans le format approprié.
E-8305	DATA FORMAT ERROR		
E-8306	NO FILE	Le morceau enregistré dans la bibliothèque, la liste de lecture, etc., a été supprimé du dispositif USB et ne peut pas être lu.	Ne supprimez pas ce morceau du dispositif USB.
E-9101	MECHANICAL TIME OUT	Le mécanisme ne s'est pas arrêté dans le temps spécifié.	Un objet étranger se trouve dans la fente d'insertion du disque.→Retirez l'objet étranger.

Liste des icônes s'affichant sur l'écran de l'appareil principal

	Genre		Heure
	Auteur		La lecture n'est pas possible
	Album		Lecture
	Nom de morceau/fichier		Lu
	Liste de lecture		Remixeur
	Auteur original		Dossier
	Historique		Commande d'ordinateur

Liste de messages MIDI

Nom SW	Type SW	Message MIDI (3 octets)			Remarques
Molette jog (scratch)	Commande universelle	Bn	10	dd	Valeur linéaire par rapport à la vitesse de l'arrêt à la vitesse x4. Arrêt : 40, direction FWD (CW) : 41 à 7F (x0,06 à vitesse x4), direction REV (CCW) : 3F à 00 (x0,5 à vitesse x4)
TEMPO	VR	Bn	1D	dd	00 à 7F (00 au côté –, 7F au côté + , 40 au centre)
Molette jog (rotation de la section extérieure)	Commande universelle	Bn	30	dd	Valeur linéaire par rapport à la vitesse de la vitesse x0,5 à la vitesse x4. Arrêt (à la vitesse x0,49) : 40, direction FWD (CW) : 41 à 7F (x0,5 à vitesse x4), direction REV (CCW) : 3F à 00 (x0,5 à vitesse x4)
SELECT PUSH (rotation)	Commande universelle	Bn	4F	dd	98 – 127, 1 – 30 Différence de compte depuis le dernier envoi (±1 – ±30) Si supérieur à ±30, régler sur ±30
PLAY/PAUSE ►/II	SW	9n	00	dd	OFF=00, ON=7F
CUE	SW	9n	01	dd	OFF=00, ON=7F
SEARCH ►►	SW	9n	02	dd	OFF=00, ON=7F
SEARCH ◄◄	SW	9n	03	dd	OFF=00, ON=7F
TRACK SEARCH ►►I	SW	9n	04	dd	OFF=00, ON=7F
TRACK SEARCH I◄◄	SW	9n	05	dd	OFF=00, ON=7F
LOOP IN/CUE (HOT LOOP)	SW	9n	06	dd	OFF=00, ON=7F
LOOP OUT (OUT ADJUST)	SW	9n	07	dd	OFF=00, ON=7F
RELOOP/EXIT	SW	9n	08	dd	OFF=00, ON=7F
TIME MODE (AUTO CUE)	SW	9n	0E	dd	OFF=00, ON=7F
DISPLAY (UTILITY)	SW	9n	0F	dd	OFF=00, ON=7F
TEMPO RANGE	SW	9n	10	dd	OFF=00, ON=7F
MASTER TEMPO	SW	9n	11	dd	OFF=00, ON=7F
VINYL MODE	SW	9n	12	dd	OFF=00, ON=7F
BEAT LOOP (LOOP DIVIDE) +	SW	9n	16	dd	OFF=00, ON=7F
BEAT LOOP (LOOP DIVIDE) –	SW	9n	17	dd	OFF=00, ON=7F
Molette jog (pression haut)	SW	9n	20	dd	OFF=00, ON=7F
BPM LOCK	SW	9n	26	dd	OFF=00, ON=7F
PLAYLIST	SW	9n	2E	dd	OFF=00, ON=7F
⏏DISC	SW	9n	2F	dd	OFF=00, ON=7F
BACK	SW	9n	32	dd	OFF=00, ON=7F
SELECT PUSH (pression)	SW	9n	33	dd	OFF=00, ON=7F

n est le numéro de canal.

Précautions d'emploi

À propos de la condensation

Des gouttelettes d'eau (condensation) peuvent se former à l'intérieur de l'appareil (sur les pièces et les lentilles) en hiver, par exemple, si vous transportez sans transition l'appareil d'un endroit froid dans un pièce chaude, ou si la température de la pièce où se trouve l'appareil augmente rapidement (un appareil de chauffage, par exemple, est mis en marche). Cet appareil ne fonctionne pas correctement et la lecture n'est pas possible si de la condensation s'est formée dans l'appareil. Laissez l'appareil éteint pendant 1 ou 2 heures à la température ambiante (selon l'intensité de la condensation). Les gouttelettes d'eau s'évaporeront et la lecture sera de nouveau possible. De la condensation peut aussi se former en été si l'appareil est exposé à l'air d'un climatiseur, etc. Dans ce cas, installez l'appareil à un autre endroit.

Nettoyage de la lentille

La lentille de ce lecteur ne devrait pas se salir normalement mais si, pour une raison quelconque, de la poussière ou de la saleté causait un problème, consultez un service après-vente agréé Pioneer. Bien que divers produits de nettoyage pour lentille de lecteur soient en vente dans le commerce, nous déconseillons leur utilisation, car certains d'entre eux risquent, en fait, d'endommager la lentille.

Manipulation des disques

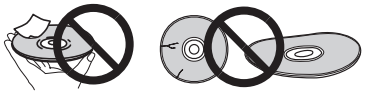
Rangement

- Remettez toujours les disques dans leurs boîtiers et rangez-les à la verticale, à l'abri de la chaleur, de l'humidité, des rayons directs du soleil et d'un froid extrême.
- Veillez à lire les précautions fournies avec le disque.

Nettoyage des disques

- Les disques couverts de traces de doigts ou de poussière risquent de ne pas être lus. Si le cas se présente, essuyez doucement le disque avec un tissu de nettoyage, etc. en allant du centre vers la périphérie du disque. N'utilisez pas de tissu de nettoyage sale.

- N'utilisez pas de benzène, diluant ni d'autres produits chimiques volatils. N'utilisez pas non plus de vaporisateur pour microsillons ni de produits antistatiques.
- Pour enlever les taches rebelles, imprégnez d'eau un chiffon doux, tordez bien le chiffon, essuyez la saleté, puis passez un chiffon sec sur le disque.
- N'utilisez pas de disques endommagés (fendus ou déformés).
- Faites attention de ne pas rayer ni salir la face enregistrée des disques.
- Ne posez pas deux disques sur le tiroir à disque, l'un sur l'autre.
- Ne collez pas de morceaux de papier ni d'étiquettes sur les disques. Ceci risque des déformer les disques et ceux-ci ne pourront plus être lus. Faites attention aussi aux disques loués sur lesquels des étiquettes sont souvent collées, parce que la colle de l'étiquette peut salir le disque. Vérifiez si la colle ne déborde pas de ces étiquettes avant d'utiliser des disques loués.



À propos des disques à formes spéciales

Les disques à formes spéciales (en coeur, hexagonaux, etc.) ne peuvent pas être lus sur ce lecteur. N'essayez pas de lire de tels disques car ils pourraient endommager le lecteur.

À propos de la condensation sur les disques

Si les disques sont portés d'un endroit froid (en particulier en hiver) dans une pièce chaude, des gouttelettes d'eau (condensation) peuvent se former sur leur surface. Les disques risquent de ne pas pouvoir être lus correctement s'il y a de la condensation dessus. Essuyez doucement les gouttelettes d'eau sur la surface du disque avant de l'insérer.

Avis de non responsabilité

- Pioneer et rekordbox sont des marques commerciales ou des marques déposées de Pioneer Corporation.
- Microsoft®, Windows Vista®, Windows® et Internet Explorer® sont des marques déposées ou des marques commerciales aux États-Unis et dans d'autres pays de Microsoft Corporation des États-Unis.
- Apple, Macintosh, Mac OS, Safari, iTunes et Finder sont des marques déposées de Apple Inc. aux États-Unis et dans d'autres pays.
- Pentium est une marque déposée de Intel Corporation.
- Adobe et Reader sont soit des marques déposées soit des marques commerciales de Adobe Systems Incorporated aux États-Unis et/ou dans d'autres pays.
- ASIO est une marque commerciale de Steinberg Media Technologies GmbH.

Les noms de sociétés et de produits mentionnés ici sont des marques commerciales de leurs détenteurs respectifs.

La licence de ce produit a été accordée pour un usage non lucratif. La licence n'a pas été accordée à ce produit pour un usage commercial (but lucratif), comme la diffusion radiotélévision (terrestre, satellite, câblée ou autre), la diffusion sur Internet ou Intranet (réseau d'entreprise) ou sur tout autre type de réseaux ou de services de distribution d'informations électroniques (services de distribution de musique numérique en ligne). Pour de tels usages vous devez acquérir les licences appropriées. Pour le détail, consultez le site: http://www.mp3licensing.com.

Précautions concernant les droits d'auteur

rekordbox limite la lecture et la copie de contenus musicaux protégés par des droits d'auteur.

- Si des données codées sont insérées dans le contenu musical, par exemple pour la protection des droits d'auteur, le programme risque de ne pas fonctionner normalement.
- Lorsque rekordbox détecte que des données codées sont insérées dans le contenu musical, par exemple pour la protection des droits d'auteur, l'opération en cours (lecture d'un morceau, lecture de données, etc.) peut s'arrêter.

Les enregistrements effectués sont destinés à votre usage personnel et, conformément aux lois sur les droits d'auteur, il se peut que leur utilisation soit soumise au consentement du détenteur des droits.

- La musique enregistrée à partir de CD, etc. est protégée par les lois sur les droits d'auteur de divers pays et par des traités internationaux. La personne qui effectue des enregistrements de musique est responsable de leur utilisation légale.
- Lorsque de la musique est téléchargée d'Internet, etc., la personne qui a effectué le téléchargement est responsable de l'utilisation de cette musique conformément à l'accord conclus avec le site de téléchargement.

Utilisation du site d'assistance

Avant toute question sur le fonctionnement de rekordbox et l'assistance technique, reportez-vous au mode d'emploi derekordbox et consultez la FAQ publiée sur le site de l'assistance de rekordbox.

Site de support de rekordbox

http://www.prodjnet.com/rekordbox/support/

- Pour pouvoir poser une question sur rekordbox, vous devez vous enregistrer à l'avance comme utilisateur sur le site de l'assistance de rekordbox.
- Pour vous enregistrer comme utilisateur vous devez spécifier la clé de licence. Ayez à disposition la clé de la licence. Veillez aussi à ne pas oublier le nom de connexion (votre adresse email) et le mot de passe utilisé lors de votre enregistrement comme utilisateur, ainsi que la clé de licence.
- Pioneer Corporation recueille les informations personnelles dans les but suivants :
  1 Pour fournir une assistance au sujet du produit acheté ;
  2 Pour vous tenir au courant de produits ou d'événements par email ;
  3 Pour prendre en compte l'opinion de la clientèle dans la planification de futurs produits
  — Les informations vous concernant restent confidentielles, conformément à la politique de protection de la vie privée de notre société.
  — Vous pouvez vérifier notre politique relative à la protection de la vie privée sur le site d'assistance de rekordbox.
- Lors d'une demande d'informations sur rekordbox, n'oubliez pas d'indiquer le type d'ordinateur utilisé ainsi que ses caractéristiques (processeur, mémoire installée, autres périphériques raccordés, etc.), le système d'exploitation et la version utilisée, ainsi que des détails concrets sur le problème rencontré.
  — Pour toute question sur la configuration de votre ordinateur avec d'autres dispositifs que nos produits et l'assistance technique correspondante, contactez chaque fabricant ou détaillant.
- rekordbox est susceptible d'être mis à jour en vue de l'amélioration de ses fonctions et performances. La mise à jour peut être téléchargée depuis le site d'assistance. Il est vivement conseillé de mettre à jour le logiciel régulièrement pour disposer de la toute dernière version sur votre système.